

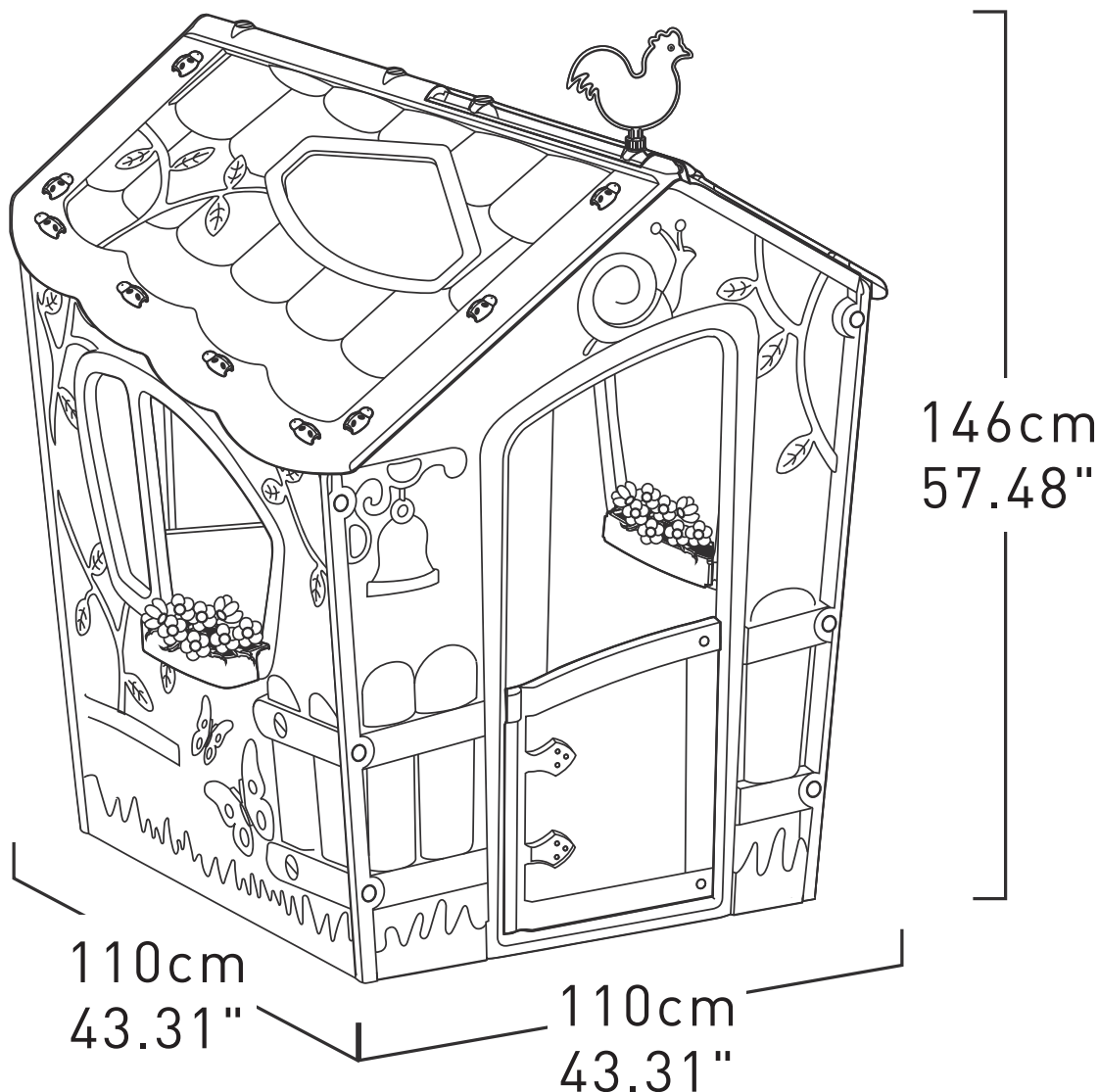
# MAGIC HOUSE

2+

Art.: 17185442

**(PL)** Instrukcja montażu. **(EN)** Assembly instruction. **(DE)** Montageanleitung. **(HU)** Összeszerelési útmutató. **(CZ)** Návod k montáži. **(SK)** Návod na montáž. **(SLO)** Navodila za montažo. **(RO)** Instrucțiuni de montare. **(HR)** Upute za montažu. **(SRB)** Uputstvo za montažu. **(LT)** Surinkimo instrukcijos. **(LV)** Montāžas instrukcija. **(EST)** Monteerimisjuhised. **(UA)** Інструкція з монтажу. **(RU)** Руководство пользователя. **(BG)** Инструкцията за монтаж.

**(PL)** DOMEK DO ZABAWY DLA DZIECI „MAGIC HOUSE”. Produkt przeznaczony jest do zabawy dla dzieci w wieku powyżej 2 roku życia. **(EN)** CHILDREN'S PLAYHOUSE "MAGIC HOUSE". A play product intended for children over 2 years of age. **(DE)** HÄUSCHEN ZUM SPIELEN FÜR KINDER „MAGIC HOUSE”. Das Produkt ist für Kinder von über 2 Jahren bestimmt. **(HU)** „MAGIC HOUSE” JÁTÉKHÁZ GYEREKEKNEK. Ez a játék 2 évnél idősebb gyermekek számára ajánlott. **(CZ)** DOMEČEK NA HRANÍ PRO DĚTI „MAGIC HOUSE”. Výrobek je určen ke hře pro děti starší 2 let. **(SK)** DOMČEK NA HRANIE PRE DETI „MAGIC HOUSE”. Produkt je určený pre zábavu pre deti od 2 rokov. **(SLO)** IGRALNA HIŠA ZA OTROKE „MAGIC HOUSE”. Izdelek primeren za otroke od 2 let naprej. **(RO)** CĂSUȚĂ PENTRU JOACĂ PENTRU COPII „MAGIC HOUSE”. Produsul este destinat pentru joacă pentru copii cu vârsta peste 2 ani. **(HR)** KUĆICA – IGRAČKA ZA DJECU „MAGIC HOUSE”. Proizvod je namijenjen za igranje za djecu životne dobi iznad 2 godine. **(SRB)** IGRAONICA ZA DECU – „MAGIC HOUSE”. Proizvod je namenjen za zabavu za decu iznad 2 godine starosti. **(LT)** ŽAIDIMŲ NAMUKAS VAIKAMS „MAGIC HOUSE”. Produktas skirtas vaikams nuo 2 metų amžiaus. **(LV)** BĒRNU SPĒĻU NAMINŠ „MAGIC HOUSE”. Produkts paredzēts spēlēšanai bērniem vecākiem par 2 gadiem. **(EST)** MÄNGUMAJA LASTELE „MAGIC HOUSE”. Toode on mõeldud mängimiseks üle 2-aastastele lastele. **(UA)** ІГРОВИЙ БУДИНОЧОК ДЛЯ ДІТЕЙ „MAGIC HOUSE”. Продукт призначений для ігор для дітей старших 2 років. **(RU)** ДОМИК ДЛЯ ИГР „MAGIC HOUSE”. Продукт предназначен для детей старше 2 лет. **(BG)** КЪЩИЧКА ЗА ДЕТСКИ ИГРИ „MAGIC HOUSE”. Продуктът е предназначен за игра за деца над 2 години.

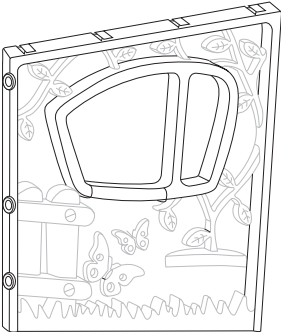
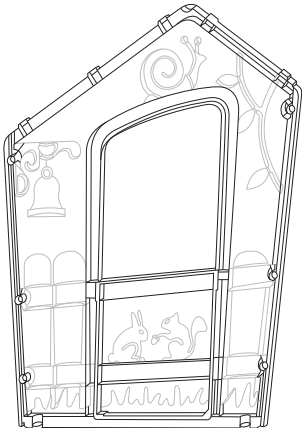
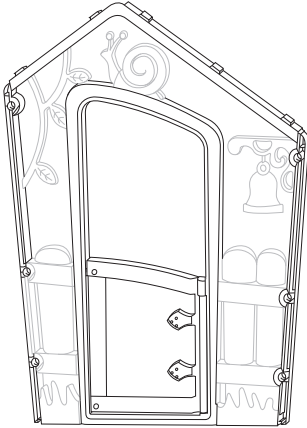
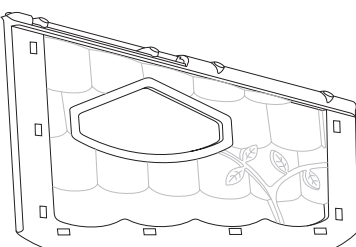
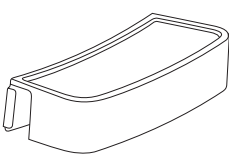
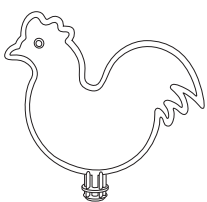


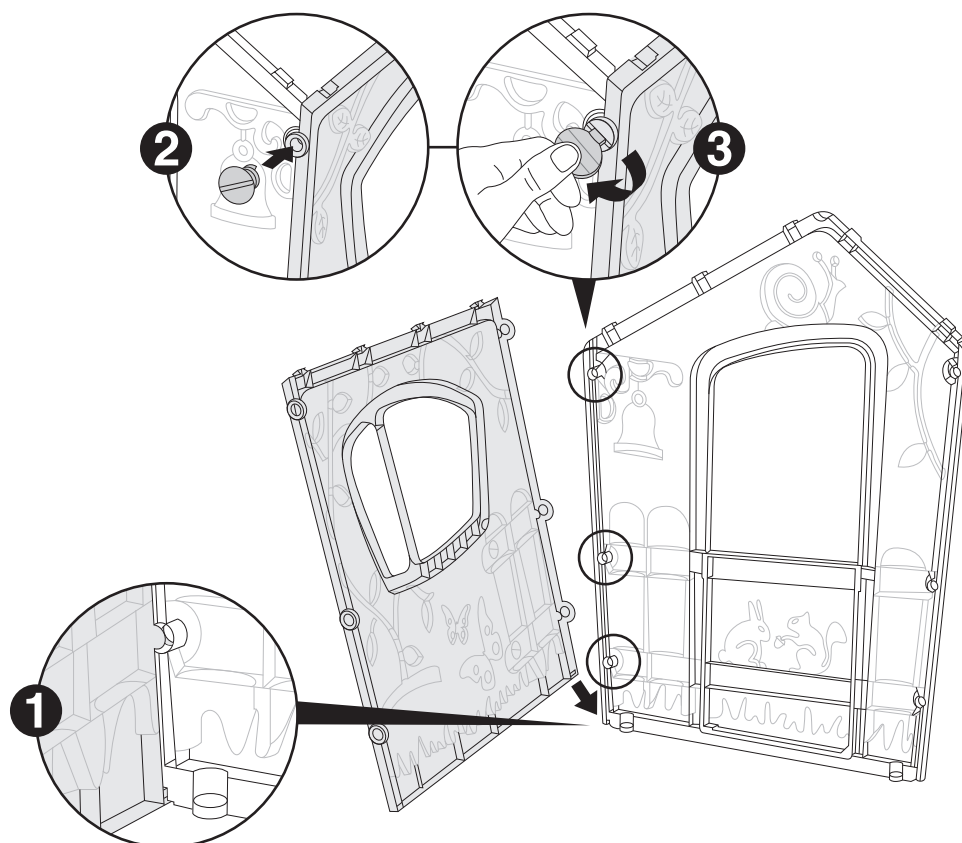
KETER®

CURVER®

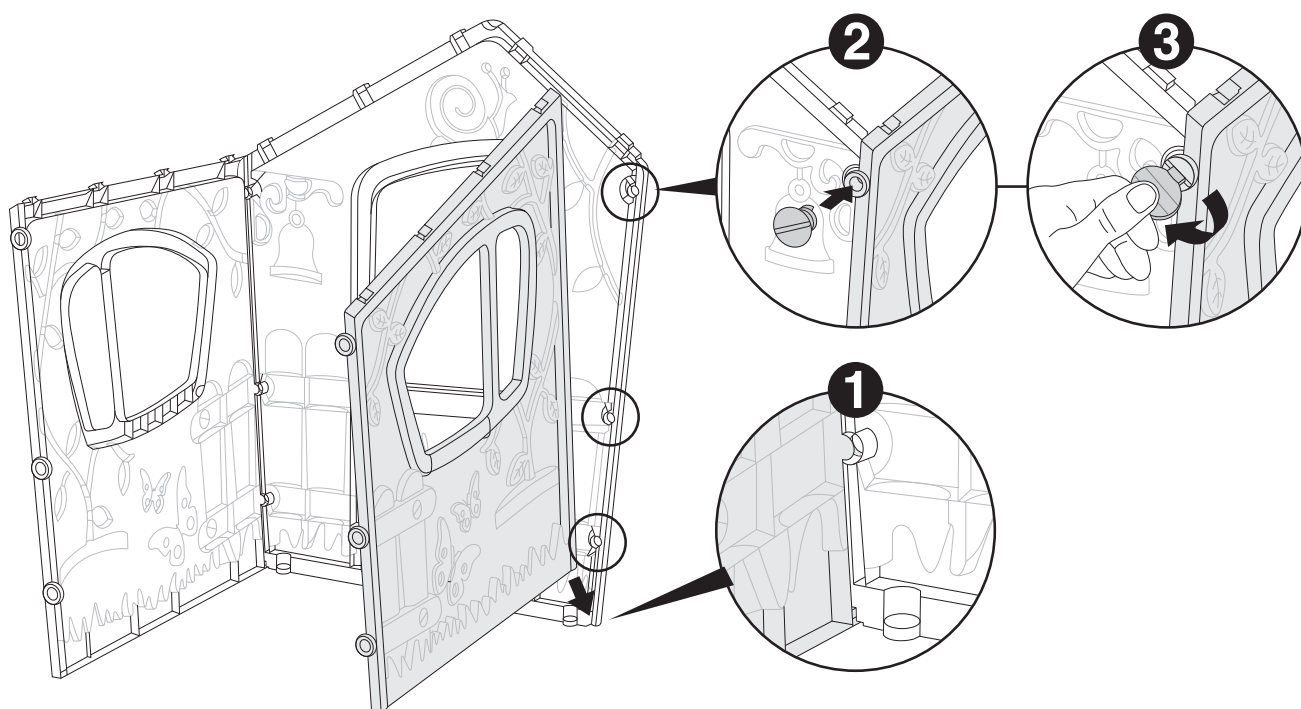
**(PL) INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA. WAŻNE! PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ! PROPONUJEMY ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA. OSTRZEŻENIE!** Produkt przeznaczony jest do użytkowania wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń. Wyłącznie do użytku domowego. Czyszczenie: letnią wodą z dodatkiem detergentu i miękką szmatką. Wszystkie elementy produktu należy montować na płaskiej powierzchni. Poszczególne elementy i śruby należy montować ręcznie i dopiero pod koniec montażu dokręcić je za pomocą narzędzi. Akcesoria niezałączone. **(EN) INSTRUCTIONS FOR USE. IMPORTANT! PLEASE READ CAREFULLY! KEEP FOR FURTHER USE. WARNING!** The product is intended for indoor and outdoor use. For domestic use only. Cleaning: lukewarm water with the addition of detergent and a soft cloth. All product components should be mounted on a flat surface. Individual elements and screws should be installed by hand and only at the end of assembly, tighten them with tools. Accessories not included. **(DE) WICHTIG! BITTE AUFMERKSAM VORLESEN! WIR SCHLAGEN VOR, FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN. WARNUNG!** Das Produkt ist für den Innen- und Außenbereich bestimmt. Nur für den Heimgebrauch. Reinigung: mit einem weichen, mit lauwarmem Wasser und etwas Spülmittel angefeuchteten Tuch. Alle Elemente des Produkts auf einem ebenen Untergrund montieren. Die einzelnen Elemente und Schrauben von Hand montieren und erst zum Ende der Montage mit Werkzeugen festziehen. Zubehör nicht enthalten. **(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ. FONTOS! KÉRJÜK FIGYELMESEN ELOLVASNI! KÉRJÜK MEGŐRIZNI KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL. FIGYELMEZTETÉS!** Beltéri és kültéri használatra. Kizárólag otthoni használatra. Tisztítás: langyos mosószeres vízzel és puha törölkendővel. A termék elemeit lapos felületen kell összeszerelni. A termék egyes elemeit és a csavarokat kézzel kell összeszerelni és csak a legvégén kell szerszámmal meghúzni. A termék tartozékokat nem tartalmaz. **(CZ) NÁVOD K POUŽITÍ. DŮLEŽITÉ! PROSÍME O POZORNÉ PŘEČTENÍ! DOPORUČUJEME USCHOVAT PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ. VÁROVÁNÍ!** Výrobek je určený k použití uvnitř i vně místností. Výhradně k domácímu použití. Čištění: vlažnou vodou s přidavkem detergentu a měkkým hadříkem. Veškeré díly produktu smontujte na plochému povrchu. Jednotlivé díly a šrouby dotahujte ručně a až na konci montáže je dotáhněte s pomocí nářadí. Příslušenství není přiloženo. **(SK) NÁVOD NA POUŽITIE. DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE! ZACHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE. UPOZORNENIE!** Výrobok je určený pre použitie v interiéri aj exteriéri. Len pre domáce použitie. Čistenie: vlažnou vodou so saponátom a mäkkou handričkou. Všetky prvky výrobku by mali byť montované na rovnej ploche. Jednotlivé prvky a skrutky musia byť inštalované ručne a až na konci inštalácie utiahnite ich pomocou nástrojov. Príslušenstvo nie je súčasťou dodávky. **(SLO) NAVODILA ZA UPORABO. POZOR! PROSIMO, DA JIH NATANČENO PREBERITE IN SHRANITE ZA PONOVO UPORABO. OPOZORILO!** Izdelek je namenjen uporabi znotraj in zunaj prostorov. Izključno za domačo uporabo. Čiščenje: toplo vodo z čistilnim sredstvom in mehko krpo. Vse elemente izdelka montirajte na ravni površini. Posamezne elemente in vijake montirajte ročno in šele na konec montaže jih privijte z orodjem. Dodatna oprema ni priložena. **(RO) INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE. IMPORTANT! VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE! VĂ PROPUNEM SĂ LE PĂSTRAȚI PENTRU UZ ULTERIOR. AVERTIZARE!** Produsul este destinat pentru uz în interioru și exteriorul încăperilor. Doar pentru uz casnic. Curățare: cu apă caldă cu puțin detergent și cu o lavetă moale. Toate piesele din produs trebuie montate pe o suprafață plată. Toate piesele și șuruburile trebuie montate manual și abia la sfârșitul montajului strângeți-le cu unelte. Accesoriile nu au fost atașate. **(HR) UPUTE ZA UPORABU. PAŽNJA! MOLIMO DETALJNO PROČITATI UPUTE! PREPORUČUJEMO ČUVATI ZA KASNIJU PRIMJENU. UPOZORENJE!** Proizvod je namjenjen kako za unutarnju, tako i za vanjsku primjenu. Isključivo za kućnu uporabu. Čišćenje: mlakom vodom s deterdžentom i mekanom krpicom. Za montažu svih elemenata izabrati ravnu površinu. Pojedinačne elemente i vijke montirati ručno, a tek na kraju montaže dovrnuti pomoću alata. Pribor nije priložen. **(SRB) UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE. VAŽNO. PROČITAJTE PAŽLJIVO. SAČUVAJTE ZA KASNIJE KORIŠĆENJE. VAŽNA UPOZORENJA!** Proizvod je namenjen za upotrebu u zatvorenom prostoru i na otvorenom. Isključivo za kućnu upotrebu. Čišćenje: toplom vodom sa dodatkom deterdženta i mekanom krpom. Svi elementi proizvoda moraju biti montirani na ravnoj površini. Pojedinačne komponente i zavrtnji moraju se ručno ugraditi i zategnuti alatima samo na kraju montaže. Alat i pribor nisu uključeni. **(LT) VARTOJIMO INSTRUKCIJA. SVARBU! PRAŠOME ĮDĖMIAI PERSKAITYTI. REKOMENDUOJAMA PASILIKTI PAKARTOTINAM PANAUDOJIMUI. ĮSPĖJIMAS!** Produktas vidiniam ir išoriniam panaudojimui. Tik namų panaudojimui. Valymas: minkštu skudurėliu, šiltu vandeniu su valymo skysčiu. Visus elementus reikia montuoti plokščiam paviršiui. Paskirus elementus ir varžtus montuoti rankiniu būdu ir tik po montavimo užbaigimo prisukti su įrankiais. Priedų nėra rinkinyje. **(LV) LIETOŠANAS INSTRUKCIJA. SVARĪGI! LŪDZAM UZMANĪGI IZLASĪT! IETEICAMS SAGLABĀT TURPMĀKAI LIETOŠANAI. BRĪDINĀJUMS!** Produkts paredzēts lietošanai gan telpās kā arī ārpus tām. Tikai lietošanai mājstaimniecībā. Tīrīšana: ar mīkstu drānu samitrinātu remdenā ūdenī, kuram pievienots mazgāšanas līdzeklis. Visus produkta elementus nepieciešams montēt uz plakanas virsmas. Atsevišķos elementus un skrūves nepieciešams salikt ar rokām un pēc salikšanas pieskrūvēt ar instrumentu palīdzību. Aprīkojums nav pievienots. **(EST) KASUTUSJUHEND. TÄHTIS! LUGEGE TÄHELEPANELIKULT LÄBI! HOIDKE ALLES HILISEMAKS KASUTUSEKS. HOIATUS!** Toode on mõeldud kasutamiseks sise- ja välitingimustes. Kasutamiseks üksnes kodumajapidamises. Puhastamine: sooja vee, detergenti ja pehme lapiga. Kõik toote elemendid tuleb paigaldada tasasel alusel. Üksikud elemendid ja kruvid tuleb paigaldada käsitsi ning alles paigaldamise lõpul keerata need kinni tööriistadega. Tarvikuid ei ole komplektis. **(UA) ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ. ВАЖЛИВО! ПРОХАННЯ УВАЖНО ПРОЧИТАТИ! РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ ЗБЕРЕГТИ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ. ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Продукт призначений для використання в приміщенні і на відкритому повітрі. Тільки для побутового використання. Очищення: теплою водою з мийким засобом і м'якою тканиною. Всі елементи виробу необхідно збирати на плоскій поверхні. Окремі елементи і болти повинні бути встановлені вручну, і тільки в кінці збірки затягнуті за допомогою інструментів. Приналежності не прикладені. **(RU) ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. ВАЖНО! ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Продукт предназначен для использования внутри и снаружи помещений. Исключительно для бытового использования. Мытье: теплой водой с добавлением моющего средства мягкой тряпочкой. Все элементы изделия необходимо собирать на плоской поверхности. Отдельные элементы должны быть свинчены вручную, и только в конце сборки болты следует затянуть при помощи инструмента. Принадлежности не приложены. **(BG) ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА. ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛЬНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩО ИЗПОЛЗВАНЕ. ЗАБЕЛЕЖКА!** Продуктът е предназначен за вътрешна и външна употреба. За домашна употреба. Чистете с мека кърпичка, навлажнена с хладка вода с добавка на миешо средство. Всички компоненти на продукта трябва да бъдат монтирани на равна повърхност. Индивидуалните елементи и винтове трябва да бъдат инсталирани ръчно и само в края на монтажа ги затегнете с инструменти. Инструментите и принадлежностите не са включени.

**(PL) CZĘŚCI MONTAŻOWE (EN) ASSEMBLY PARTS (DE) MONTAGETEILE (HU) ALKATRÉSZEK (CZ) UPEVNŮVACÍHO (SK) MONTÁŽNE SÚČASTI (SLO) MONTAŽNI DELI (RO) PIESE DE MONTAJ (HR) MONTAŽNI DIJELOVI (SRB) DIJELOVI ZA MONTAŽU (LT) MONTAVIMO DALYS (LV) MONTĀŽAS DETALĀS (EST) PAIGALDUSVAHENDEID (UA) ЧАСТИНИ МОНТАЖ (RU) ЧАСТИ МОНТАЖ (BG) МОНТАЖНИ ЧАСТИ**

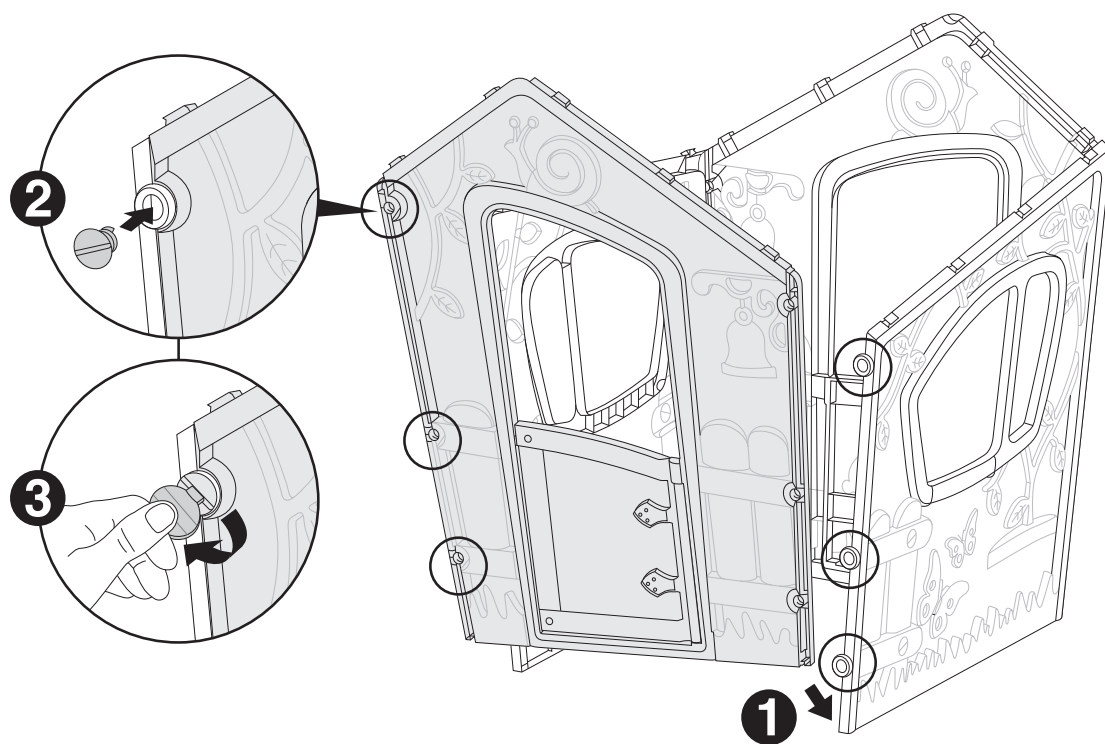
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |   | <br>MSS x 18 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       | <br>MS4 x 1  |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       | <br>MS3 x 1  |
|  |  |  | <br>MS2 x 12 |
|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       | <br>MS1 x 3  |

**1**

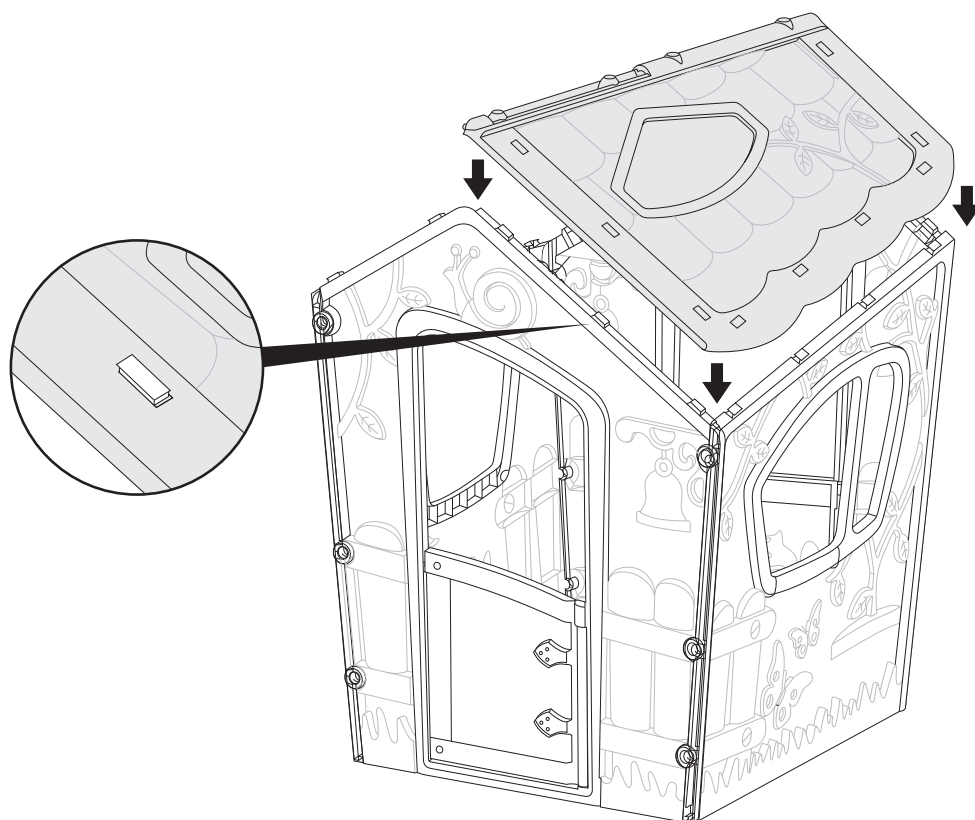
MBK x 1  
MSD x 1  
MS2 x 3  
MS4 x 1

**2**

MSD x 1  
MS2 x 3  
MS4 x 1

**3**

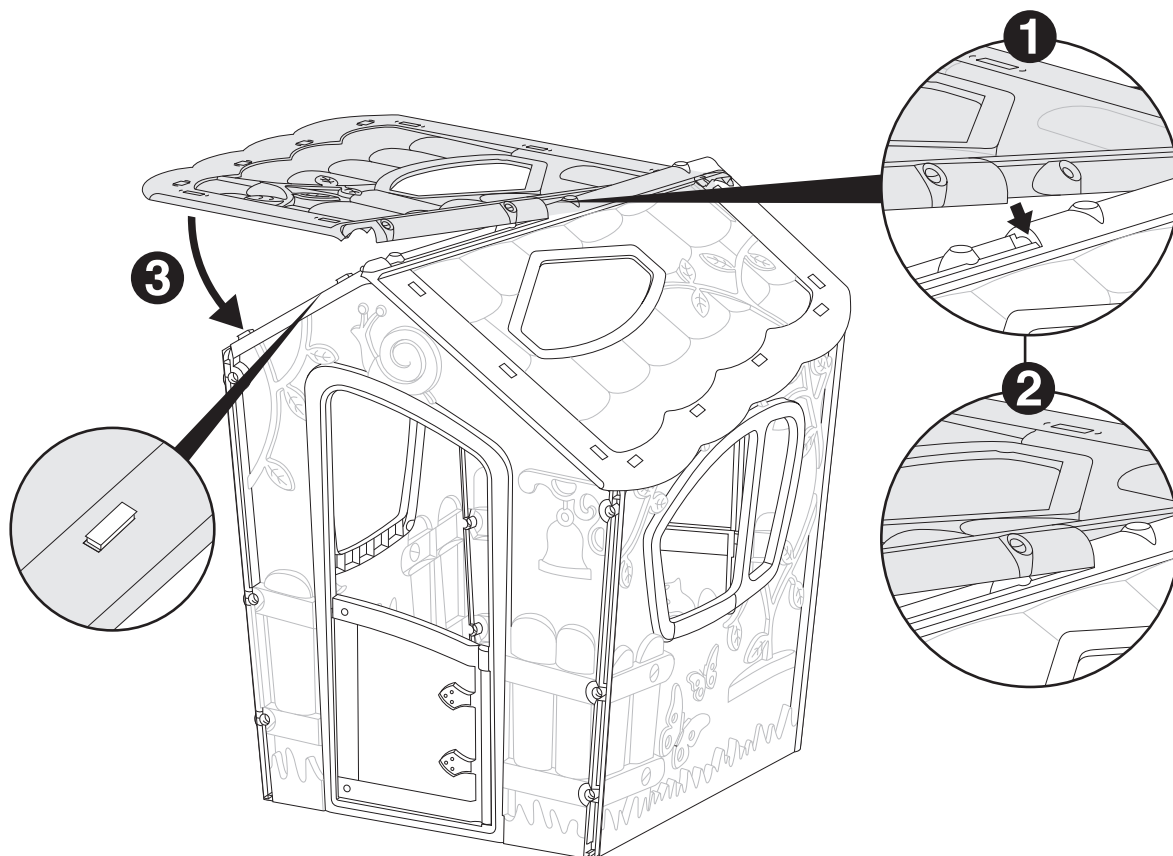
MFR x 1  
MS2 x 6  
MS4 x 1

**4**

MGG x 1

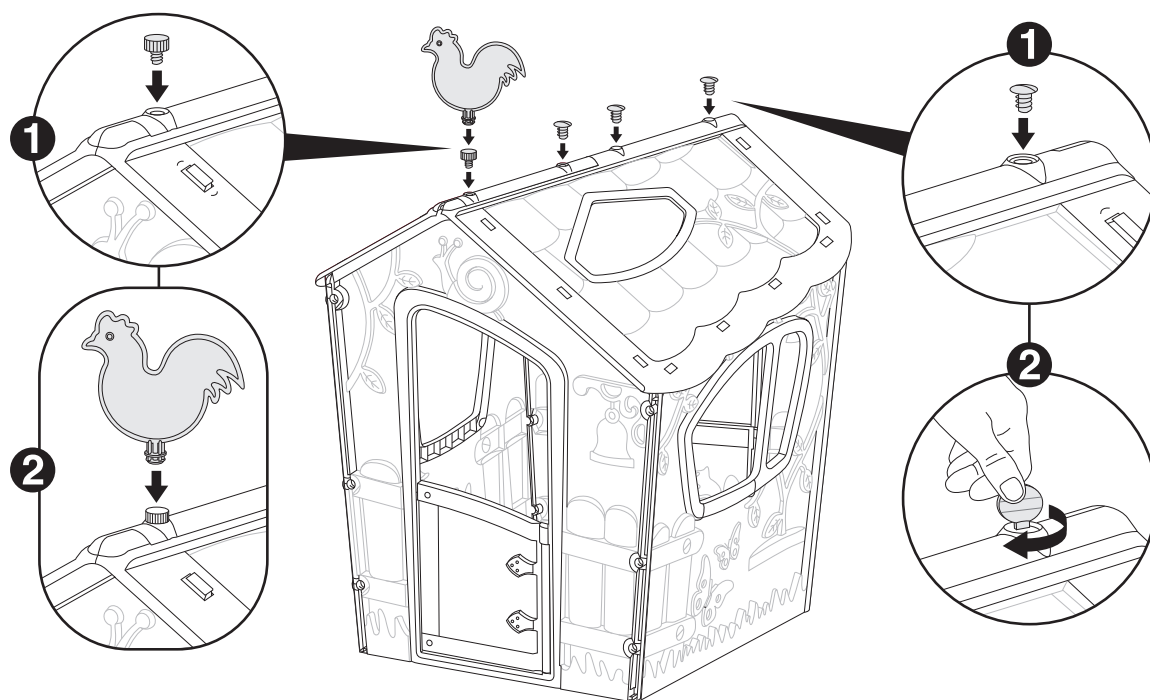


5



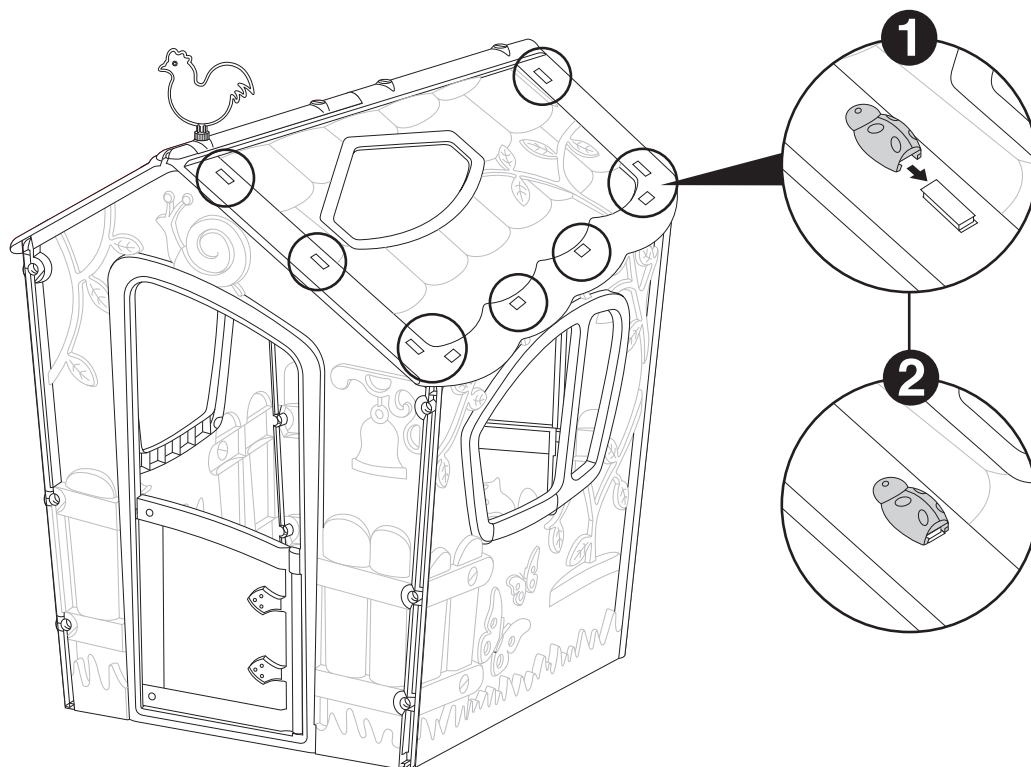
MGG x 1

6

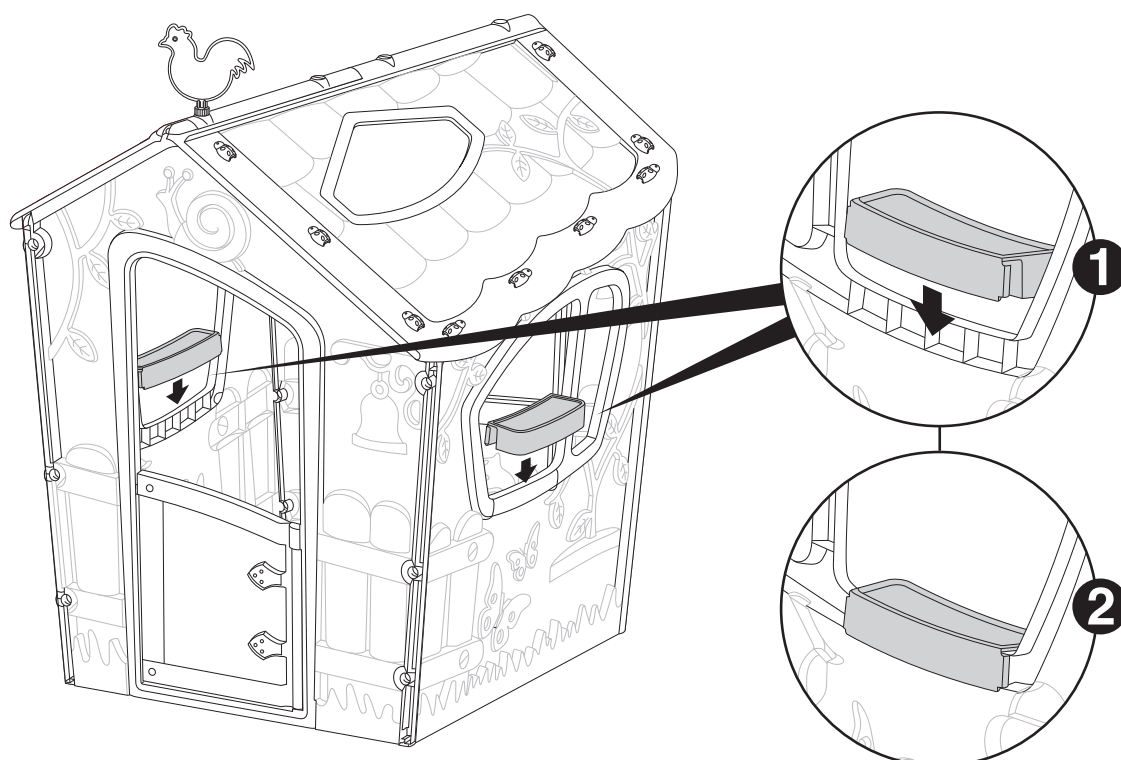


MCK x 2  
MS1 x 3  
MS3 x 1  
MS4 x 1

7



8



## PL ⚠️ OSTRZEŻENIA!

- Wymagany jest montaż, demontaż oraz konserwacja produktu wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Przed użyciem zawsze sprawdzaj bezpieczeństwo, stabilność produktu i poprawność jego montażu.
- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki, bawiące się dzieci zawsze wymagają nadzoru osoby dorosłej.
- Nie wolno zezwolić dzieciom na zabawę w niebezpiecznych miejscach oraz miejscach uważanych za nieodpowiednie do zabawy tego typu zabawkami, np. w pobliżu podestów, dachów, schodów itp.
- Produkt należy ustawiać na równej i nieśliskiej powierzchni oddalonej o co najmniej 2 metry od jakiegokolwiek obiektu lub przeszkody, np. plotu, garażu, rur, przewodów elektrycznych, zwisających gałęzi itp.
- Należy unikać otwartego ognia i innych silnych źródeł ciepła, takich jak grill itp., znajdujących się w pobliżu miejsca zabawy dzieci.
- Nie ustawiać zabawki w pobliżu nachyleń, stopni, zbiorników wodnych, ulicy i innych zagrożeń.
- Nie umieszczaj produktu na betonie, asfalcie lub jakiegokolwiek innej twardej powierzchni.
- Na zewnątrz pomieszczeń zabawkę należy ustawiać na trawniku lub podobnym miękkim podłożu.
- Do mocowania można wykorzystać kotwy gruntowe, które powinny być umieszczone na poziomie podłoża lub poniżej niego, w celu zmniejszenia niebezpieczeństwa przewrócenia się zabawki.
- Nie używaj zabawki przy dużym wietrze.
- Należy chronić bawiące się zabawką dzieci oraz samą zabawkę przed zbyt dużą ekspozycją na słońce.
- Po zakończeniu montażu należy sprawdzić, czy wszystkie części zostały wsunięte do końca łączników według instrukcji montażu.
- Należy regularnie sprawdzać poprawność montażu domku i w razie potrzeby dokręcić śruby.
- Regularnej kontroli należy poddać także stan techniczny części; jeżeli któraś z części zostanie uszkodzona lub będzie ostra na krawędziach, nie należy używać produktu do czasu usunięcia usterek lub wymiany części na nowe.

**Zabawka może stanowić zagrożenie w przypadku niewykonania powyższych kontroli.**

- Produkt jest odporny na czynniki atmosferyczne.
- Wykonany z twardego polipropylenu, nadający się do ponownego przetworzenia i recyklingu.

W przypadku zapytań należy skontaktować się z Działem Obsługi Klienta Dystrybutora produktu.

## EN ⚠️ IMPORTANT NOTICE!

- The product may be assembled, disassembled and maintained solely by an adult.
- Always check the product safety, stability and correct assembly before use.
- Never leave a child unattended. Playing children must be always supervised by an adult.
- Do not allow children to play in dangerous places and in places deemed to be inadequate to play with such toys, e.g. close to decks, roofs, stairs, etc.
- The product must be put up on levelled, non-slippery surface, at least 2 m away of any other object or obstacle, e.g. fence, garage, pipeline, electric wires, hanging branches, etc.
- Avoid open fire and other sources of extreme heat, such as grill or the like, close to the place of children's play.
- Do not put up the toy close to slopes, steps, water bodies, streets or other hazards.
- Do not place the product on concrete, asphalt or any other hard surface.
- Outdoors the toy must be put up on a lawn or on a similar soft surface.
- For fixing, ground anchors may be used, which should be placed at or below the ground level in order to reduce the risk of the toy falling over.
- Do not use the toy in strong wind.
- The playing children and the toy must be protected against excessive sun exposure.
- After assembly completion, check whether all parts have been properly inserted in the connecting elements in accordance with the assembly instruction.
- Regularly check the correct assembly of the playhouse and tighten the screws if needed.
- Regularly control the technical condition of the parts. If any of the parts is damaged or has sharp edges, do not use the product by the time the defects have been removed or the parts have been replaced with new ones.

**The toy may be dangerous if the control is neglected.**

- The product is resistant to weather conditions.
- Made of durable polypropylene, recyclable.

In the case of inquiries contact the Distributor's Customer Service Department.

## DE ⚠️ HINWEISE!

- Die Montage, Demontage und Wartung des Produkts dürfen nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Vor dem Gebrauch das Produkt immer auf die Sicherheit, Stabilität und korrekte Montage prüfen.
- Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt, spielende Kinder bedürfen immer der Aufsicht eines Erwachsenen.
- Den Kindern das Spielen an gefährlichen Orten und Orten, die für das Spielen mit derartigen Spielzeugen als ungeeignet erachtet werden, z. B. in der Nähe von Plattformen, Dächern, Treppen usw., verbieten.
- Das Produkt auf einen ebenen, harten und nicht glatten Untergrund stellen, in einer Entfernung von mindestens 2 Metern von irgendeinem Objekt oder Hindernis, z.B. Zaun, Garage, Rohre, elektrische Leitungen, abhängende Zweige, usw.
- Offenes Feuer und andere starke Wärmequellen wie Grill usw. in der Nähe des Kinderspielbereichs vermeiden.
- Das Spielzeug nicht in der Nähe von Neigungen, Stufen, Wasserbecken, Straße und anderen Bedrohungen stellen.
- Das Produkt nicht auf Beton, Asphalt oder anderen harten Untergrund aufstellen.
- Im Freien das Spielzeug auf einem Rasen oder ähnlichen weichen Untergrund aufstellen.
- Für Befestigung Bodenanker verwenden, die auf der Bodenhöhe oder unterhalb der Bodenhöhe angebracht werden sollten, um das Risiko des Umkippen des Spielzeugs zu verringern.
- Bei einem starken Wind das Spielzeug nicht gebrauchen.
- Die mit dem Spielzeug spielenden Kinder und das Spielzeug selbst vor einer zu großen Sonneneinstrahlung schützen.
- Nach Beendigung der Montage prüfen, ob alle Teile bis zum Ende der Verbinder entsprechend der Montageanweisung eingeschoben worden sind.
- Die Richtigkeit der Montage regelmäßig überprüfen und je nach Bedarf die losen Teile einpressen.
- Den technischen Zustand des Teils ebenfalls regelmäßig überprüfen; Wird eines der Teile beschädigt oder scharfkantig, das Produkt nicht verwenden, bis die Fehler behoben oder Teile ausgetauscht werden.

**Werden die vorstehenden Prüfungen nicht durchgeführt, kann das Spielzeug eine Gefahr darstellen.**

- Das Produkt ist witterungsbeständig.
- Es ist aus strapazierfähigem Polypropylen hergestellt, wiederverwertbar und recycelbar. Gibt es Anfragen, kontaktieren Sie den Kundendienst des Produktvertriebshändlers.

## HU ⚠️ FIGYELMEZTETÉS!

- A termék összeszerelését, szétszerelését és karbantartását kizárólag felnőtt személy végezheti.
- Használat előtt mindig ellenőrizd a termék biztonságos használatát, stabilitását és az összeszerelés helyességét.
- A gyermeket sohasem szabad felügyelet nélkül hagyni, a játsszó gyermekek minden esetben felnőtt felügyeletét igénylik.
- Nem szabad megengedni, hogy a gyermekek veszélyes helyeken, valamint ilyen típusú játék használatához nem megfelelő helyen játszanak, pl.: emelvények, tetők, lépcsők stb. közelében.
- A terméket egyenes és nem csúszós felületre kell állítani, más tárgytól vagy akadályoktól, mint kerítés, garázs, csövek, elektromos vezetékek, lelógó ágak stb. legalább 2 méter távolságra.
- Kerülni a nyílt láng és más erős hőforrás, mint a grill stb. használatát a gyerekek játszóhelyének közelében.
- Ne helyezze a játékok lejtő felületek, lépcsőfokok, víztározók, utcák és egyéb veszélyforrások közelébe.
- Ne helyezze a terméket betonra, aszfaltra vagy bármilyen más kemény felületre.
- Kültéren a játékot fűre vagy más hasonló puha aljzatra kell helyezni.
- A játék rögzítéséhez talajba használatos rögzítőket lehet használni, melyeket a talajjal egy szintben, vagy a talajba kell elhelyezni a játék felborulása kockázatának a csökkentése céljából.
- Ne használja a játékot nagy szélben.
- Ővni a játékkal játszó gyermeket és magát a játékot a túlságosan erős napsütéstől.
- Az összeszerelés végeztével ellenőrizni, hogy minden elemet ellenállásig nyomott a csatlakozókba az összeszerelési útmutatónak megfelelően.
- Rendszeresen ellenőrizni a játékház megfelelő összeszerelését és szükség esetén meghúzni a csavarokat.
- Rendszeresen ellenőrizni továbbá az alkatrészek műszaki állapotát; ha valamelyik alkatrész megsérül vagy túl élesé válik az éle, nem szabad tovább használni a terméket a hiba elhárításáig vagy az alkatrész újra cseréléséig.

**A játék használat a fenti ellenőrzések elhagyása esetén veszélyt okozhat.**

- A termék ellenáll a légköri tényezőknek.
- A termék újrahasznosítható tartós polipropilénből készül.

Amennyiben kérdése merülne fel, kérjük lépjen kapcsolatba a termék Forgalmazójának Ügyfélszolgálati Osztályával.

## CZ ⚠️ VÝSTRAHA!

- Je vyžadována montáž, demontáž a údržba produktu výhradně dospělou osobou.
- Před použitím vždy zkontrolujte bezpečnost, stabilitu výrobku a správnost jeho montáže.
- Nikdy nenechávejte děti bez dozoru, hrající si děti se musí vždy nacházet pod dohledem dospělé osoby.
- Nedovolte dětem hrát si na nebezpečných místech a s hračkami považovanými za nevhodnými pro hry tohoto typu, např. v blízkosti podest, střeš, schodů apod.
- Produkt ustavte na rovném a neklouzavém povrchu vzdálením nejméně 2 metry od jakéhokoliv objektu nebo překážky, např. plotu, garáže, trubek, elektrických vodičů, převislých větví apod.
- Vyhnete se otevřenému ohni a jiným silným zdrojům tepla, jako je gril apod., které se nacházejí v blízkosti místa hry dětí.
- Nestavte hračku v blízkosti naklonění, schodů, vodních nádrží, ulice a jiných hrozeb.
- Neumísťujte produkt na beton, asfaltu nebo jakémkoliv jiném tvrdém povrchu.
- Venku postavte hračku na trávniku nebo podobném měkkém podkladu.
- K připevnění lze využít půdní kotvy, které by měly být umístěné na úrovni podloží nebo pod ním, za účelem zmírnění nebezpečí převrnutí se hračky.
- Hračku nepoužívejte za velkého větru.
- Chraňte hrající si děti a samotnou hračku před příliš silným vystavením slunci.
- Po ukončení montáže zkontrolujte, jestli byly všechny části zasunuty do konce spojů podle montážního návodu.
- Pravidelně kontrolujte správnost montáže domečku a v případě potřeby dotáhněte šrouby.
- Pravidelně kontrolujte také technický stav dílů, pokud bude některý z dílů poškozen nebo bude mít ostré hrany, nepoužívejte produkt, dokud neodstraníte závady nebo díly nevyměníte za nové.

**Hračka může být v případě neprovádění výše uvedených kontrol nebezpečná.**

- Produkt je odolný vůči atmosférickým vlivům.
- Vyroben z pevného polypropylenu, vhodného k opětovnému zpracování a recyklaci.

V případě otázek kontaktujte oddělení péče o zákazníky distributora produktu.

## SK ⚠️ VAROVANIA!

- Montáž, demontáž a údržbu výrobku môže vykonávať iba dospelá osoba.
- Pred použitím vždy skontrolujte bezpečnosť, stabilitu výrobku a správnosť jeho inštalácie.
- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru, hrajúce sa deti vždy vyžadujú dohľad dospeljej osoby.
- Nedovoľte deťom hrať sa na nebezpečných miestach a považovaných za nevhodné hrať sa s tohto typu hračkami, napr. v blízkosti plošín, stiech, schodov, atď.
- Výrobok postavte na rovnom, pevnom a nie klzkom povrchu vzdialenom aspoň 2 m od akéhokoľvek objektu alebo prekážky, ako napríklad plot, garáž, rúry, elektrické drôty, visiace vetvy, a pod.
- Vyhnete sa otvorenému ohňu či iným silným zdrojom tepla, ako je grill, atď nachádzajúcich sa v blízkosti detských hier.
- Nekladte hračku v blízkosti sklonov, schodov, vodných nádrží, ulice a iných rizikových miest.
- Nekladte výrobok na betón, asfalt alebo iný tvrdý povrch.
- Odporúča sa umiestnenie hračky na trávniku alebo podobné mäkkej pôde.
- Pre pripevnenie môžu byť použité zemné kotvy, ktoré by mali byť umiestnené v úrovni terénu alebo pod ním, aby sa znížilo riziko prevrátenia hračky.
- Nepoužívajte hračku v silnom vetre.
- Chráňte deti hrajúce sa s hračkou a hračku samotnú pred slnečným žiarením.
- Po dokončení inštalácie, uistite sa, že všetky diely sú vložené do konca konektorov podľa návodu na montáž.
- Pravidelne kontrolujte správnosť inštalácie hračky a ak je to nutné utiahnite voľné diely.
- Pravidelne kontrolujte aj technický stav dielov; ak je niektorá časť poškodená alebo bude ostrá na hranách, nepoužívajte výrobok, kým bude porucha odstránená alebo diely vymenené za nové.

**Hračka môže predstavovať riziko v prípade nepĺnenia týchto kontrol.**

- Výrobok je odolný voči atmosférickým vplyvom.
- Vyrobený z odolného polypropylénu, vhodný pre regeneráciu a recykláciu.

Ak máte otázky, prosím kontaktujte Zákaznícky servis Distribútora produktu.

## SLO ⚠️ OPOZORILA!

- Izdelek lahko montira, demontira ter vzdržuje izključno odrasla oseba.
- Vedno pred uporabo preverite varnost, stabilnost in pravilnost montaže.
- Nikoli ne puščajte otroka brez varstva, otroke, ki se igrata mora nadzirati odrasla oseba.
- Ne pustite otroku, da se igra na nevarnih mestih ter mestih, ki niso ustrezna za igranje z igračami tega tipa, npr. v bližini podestov, streh, stopnic, in podobnih.
- Izdelek ustavite na ravni, trdi in ne spolzki površini, vsaj 2 metra daleč od kakršnega

- koli objekta oziroma ovire, npr. ograje, garaže, cevi, električnih vodov, dol višech vej in podobnih.
- Izogibajte se odprtega ognja in drugih virov toplote, kot na primer žar, ki so v bližini otroškega igrišča.
  - Ne postavljajte igrače v bližini nagnjenosti zemljišča, stopnic, vode, ceste ter drugih nevarnosti.
  - Ne postavljajte izdelka na betonu, asfaltu oziroma kakršni koli drugi trdi površini.
  - Na zunaj prostorov igračo postavite na trati oziroma podobni mehki podlagi.
  - Za pritrditev lahko uporabite talna sidra, ki jih pritrdite na nivoju poglade oziroma nižje od podlage, s čim zmanjšate nevarnost, da se igrača prevrne.
  - Ne uporabljajte igrače kadar močno pihā.
  - Otroke, ki se igrajo z igračo ter samo igračo zaščitite pred delovanjem sončnih žarkov.
  - Po končani montaži preverite, ali so vsi deli vtaknjeni do konca vtaknjeni v vezne elemente skladno z navodili za montažo.
  - Redno preverjajte stanje montaže hiše in po potrebi privijte vijake.**
  - Redno preverjajte tudi tehnično stanje delov; če bo kateri koli del poškodovani bodi postane oster na robovih, izdelka ne uporabljajte dokler ne bo napaka odstranjena oziroma dokler ne bo pokvarjeni del zamenjani z novim.**

Igrača lahko postane nevarna, če ne boste redno opravljali zgoraj navedenih pregledov.

- Izdelek je odporen proti vremenu.
- Izdelek je proizvedeni iz polipropilena ustreznega za ponovno predelavo in reciklažo.

Za več informacij pokličite Oddelek za storitve za stranke distributerja izdelka.

### **RO** **⚠** **AVERTIZĂRI!**

- Este necesar ca montajul, demontajul și înțreținerea produsului să fie efectuate de o persoană adultă.**
- Înainte de a utiliza verificați dacă produsul este sigur, stabil și dacă montajul a fost efectuat corect.**
- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat, copiii care se joacă trebuie să fie mereu supravegheați de o persoană adultă.**
- Nu permiteți copiilor să se joace în locuri periculoase și necorespunzătoare pentru acest tip de jucării, de ex.: aproape de platforme, acoperișuri, scări, etc.
- Produsul trebuie amplasat pe o suprafață plată și antiderapantă la o distanță de cel puțin 2 metri de orice obiect sau obstacol, de ex. gard, garaj, țevi, cabluri electrice, crengi suspendate, etc.
- Trebuie să evitați focul deschis și alte surse puternice de căldură, de ex. grătar, etc. situate în apropierea locului în care copiii se joacă.
- Nu așezați jucăria aproape de pante, scări, rezervoare de apă, stradă și alte pericole.
- Nu așezați produsul pe beton, asfalt sau orice alt tip de suprafață dură.
- Se recomandă amplasarea balanșoarului pe iarbă sau pe o suprafață moale similară.
- Pentru fixare puteți folosi ancore pentru sol care trebuie amplasate la nivelul solului sau sub acesta pentru a reduce riscul de răsturnare a jucăriei.
- Nu folosiți jucăria în caz de vânt puternic.
- Trebuie să protejați copiii care se joacă și jucăria de expunerea excesivă la soare.
- După ce ați terminat montajul trebuie să verificați dacă toate piesele au fost introduse până la capătul racordurilor conform instrucțiunilor de montaj.
- Trebuie să verificați în mod regulat montajul căsuței și să strângeți șuruburile care joacă atunci când este necesar.**
- Controlați în mod regulat și starea tehnică a pieselor; în cazul în care o piesă se defectează sau marginile acesteia se ascuțesc, nu trebuie să folosiți produsul până la eliminarea defectelor sau până la înlocuirea piesei cu una nouă.**

Jucăria poate fi periculoasă în cazul în care nu se efectuează controalele de mai sus.

- Produsul este rezistent la factorii atmosferici.
- Fabricat din polipropilenă rezistentă, care poate fi reprelucrată din nou și reciclată.

În caz de întrebări trebuie să luați legătura cu Departamentul de Relații cu Clienții al Distribuitorului acestui produs.

### **HR** **⚠** **UPOZORENJA!**

- Montažu, demontažu i održavanje proizvoda može obavljati samo odrasla osoba.**
- Prije svake uporabe uvijek prvo provjeriti stabilnost proizvoda, da isti ne stvara opasnosti kod korištenja, te da je pravilno montiran.**
- Uvijek pazite na djecu koja se igraju i ne ostavljajte djece bez nadzora odrasle osobe.**
- Zabranjeno je da se djeca igraju na opasnim mjestima i mjestima koja nisu prikladna za igranje igračkama takvog tipa, npr. u blizini podesta, stepenica, krovova i sl.
- Proizvod treba postaviti na ravnoj površini koja nije klizava, udaljeno najmanje 2 metra od bilo kojeg objekta ili prepreke, npr. ograde, garaže, cijevi, električnih kablova, visećih grana i sl.
- Izbjegavati da se u blizini mjesta gdje se igraju djeca nalazi otvoreni plamen ili drugi izvori topline, kao npr. roštilj.
- Ne postavljati proizvod pokraj nagiba, stepenica, vodenih spremnika, ceste i na mjestima koja stvaraju druge opasnosti.
- Ne postavljati proizvod na betonskoj podlozi, na asfaltu odnosno drugoj tvrdoj površini.
- Za postavljanje igračke vani najbolje izabrati travnjak ili sličnu mekanu podlogu.
- Za pričvršćivanje uz podlogu mogu se rabiti kotve koje treba postaviti na razini podloge ili niže radi sprječavanja prevrtanja igračke.
- Ne rabiti igračku na velikom vjetru.
- Ne izlagati igračku, a time i djecu koja se istom igra na jako djelovanje sunca.
- Nakon završene montaže provjeriti da li su svi spojni elementi uvučeni do kraja u skladu s uputama za montažu.
- Redovito pregledavati pravilnu montažu kućice, po potrebi dovrnuti vijke.**
- Redovito kontrolirati tehničko stanje elemenata proizvoda; ukoliko neki od elemenata je oštećen ili ima oštre rubove proizvod ne smije se rabiti do trenutka kada se kvar ne ukloni odnosno dijelovi zamjene novima.**

**U slučaju ne provođenja gore navedenih kontrola igračka može stvarati opasnost kod uporabe.**

- Proizvod je otporan na razne atmosferske uvjete.
- Izrađen od trajnog polipropilena, pogodan je za ponovnu preradu i recikliranje.

Ako imate koja pitanja kontaktirajte Službu za poslovanje s klijentima Distributera proizvoda.

### **SRB** **⚠** **VAŽNA UPOZORENJA!**

- Montažu, demontažu i održavanje proizvoda može obavljati isključivo odrasla osoba.**
- Pre upotrebe, uvek proverite sigurnost, stabilnost proizvoda i tačnost njegovog postavljanja.**
- Nikada ne ostavljajte svoje dete bez nadzora, deci koja se igraju uvek je potreban nadzor odraslih.**
- Nemojte dozvoliti deci da se igraju u opasnim mestima i koja se smatraju neprikladnim za igranje igračkama ove vrste, npr.: u blizini platforma, krovova, stepeništa, itd.
- Ōvaj proizvod treba postaviti na ravnu, neklizavu površinu, najmanje 2 metra od bilo kakvog objekta ili prepreke, npr.: ograde, garaže, cevi, električnih žica, visećih grana, i sl.
- Izbegavajte otvoreni plamen i druge jake izvore toplote, kao što su roštilji i druge koje se nalaze u blizini mesta zabave dece.
- Ne stavljajte igračku u blizini padina, stepeništa, rezervoara vode, ulice i drugih opasnosti.
- Ne postavljajte proizvod na beton, asfalt ili bilo koju drugu tvrdu podlogu.
- Na otvorenom igračku treba da se stavi na travnjak ili neko slično mekanu tlo.
- Za pričvršćivanje mogu se koristiti ankeri za učvršćivanje u tlu koji bi trebalo da budu postavljeni na nivou podloge ili ispod nje kako bi se smanjio rizik od prevrtanja igračke.
- Ne koristite igračku kad duva jaki vetar.
- Tokom zabave zaštitite decu i igračku od preteranog izlaganja suncu.
- Nakon montaže proverite da li su svi delovi gurnuti do kraja veznih elemenata u skladu sa uputstvom za montažu.
- Redovno proveravajte tačnost montaže proizvoda i, ako je potrebno, zategnite zavrtnje.**
- Takode, redovno proveravajte tehničko stanje delova; ako bilo koji deo je oštećen ili**

**oštar na ivicama, nemojte koristiti proizvod dok se kvar ne otkloni ili dok se deo ne zameni novim.**

**Igračka može predstavljati rizik, ako ne budete obavljali ovih kontrola.**

- Proizvod je otporan na atmosferske uslove.
- Napravljen je od trajnog polipropilena, pogodan za preradu i reciklažu.

Ako imate pitanja, kontaktirajte Korisnički servis distributera proizvoda.

### **LT** **⚠** **ĮSPĖJIMAI!**

- Montavimą, demontavimą bei konservaciją turi atlikti suaugęs asmuo.**
- Prieš panaudojant visada tikrinkite saugumą, produkto stabilumą ir jo teisingą montavimą.**
- Niekada nepalikite vaiko be priežiūros, žaidžiantys vaikai visada reikalauja suaugusio asmens priežiūros.**
- Neleiskite vaikams žaisti pavojingose vietose bei laikomose kaip neatitinkamos žaisti tokio tipo žaislais, pvz.: šalia platformų, stogų, laiptų ir pan.
- Produktą statyti lygiame, kietame ir neslidžiam paviršiuje mažiausiai 2 metrų nuotolyje nuo bent kokio objekto ar kliūties, pvz. tvoros, garažo, vamzdžių, elektros kabelių, kabančių šakų ir pan.
- Venkite atvirus liepsnos ir kitų stiprių šilumos šaltinių, tokių kaip: barbekiu ir t.t. esančių netoliese vaikų žaidimo vietos.
- Nestatyti produkto prie šlaitų, laiptų, vandens tvenkinių ir kitų pavojų.
- Nestatyti produkto ant betono, asfalto ar kito kieto paviršiaus.
- Patalpų išorėje žaisla reikia pastatyti ant vejos arba panašaus minkšto paviršiaus.
- Tvirtinimui galima panaudoti žemės inkarus, kurie turi būti paviršiaus lygyje arba žemiau jo dėl žaislo pargriuvimo grėsmės sumažinimo.
- Nenaudoti žaislo stipraus vėjo metu.
- Saugoti žaidžiančius vaikus bei žaislą nuo pernelyg didelės saulės.
- Po montavimo užbaigimo reikia patikrinti ar visi elementai buvo įstumti į jungiamąsias dalis pagal instrukcijos nuorodas.
- Reikia reguliariai tikrinti namelio montavimą ir esant reikalui prisukti varžtus.**
- Reguliariai kontroliuoti taip pat elementų techninį būvį; jei bent kuris elementas bus sužalotas arba turės aštrias briaunas – negalima naudoti produkto kol nebūs pašalinta žala arba elementas nebūs iškeistas nauju.**

Žaislas gali būti pavoingas neatliekant ankščiau minėtų kontrolės.

- Produktas atsparus atmosferiniams veiksniams.
- Pagamintas iš patvaraus polipropileno, tinka perdirbimui.

Jei turite klausimų susisiekit su produkto platintojo Klientų aptarnavimo skyriumi.

### **LV** **⚠** **BRĪDINĀJUMI!**

- Produkta montāžu, demontāžu kā arī konservāciju nepieciešams veikt tikai pieaugušai personai.**
- Pirms lietošanas vienmēr pārbaudīt produkta drošību, stabilitāti un pareizu tā montāžu.**
- Nekad neatstāt bērnus bez uzraudzības, spēlējošiem bērniem vienmēr jāatrodas pieaugušu cilvēku uzraudzībā.**
- Nedrīkst bērniem atļaut spēlēties bīstamās vietās kā arī uzskatītas par neatbilstošām spēlei ar šāda tipa rotaļlietām, piem.: paliktņu, jumtu, kāpņu un tml. tuvumā.
- Produktu nepieciešams novietot uz līdzenas un neslidošas virsmas attālinātās vismaz 2 metrus no jebkādiem objektiem vai šķēršļiem, piem. žoga, garāžas, caurulēm, elektriskiem pārvadiem, nokareniem zariem un tml.
- Bērnu spēlēšanās tuvumā nepieciešams izvairīties no atklātas uguns un citiem stipriem siltuma avotiem, tādiem kā grils un tml.
- Rotaļlietu nenovietot slīpu virsmu, kāpņu, ūdens tvertņu, ielu un citu bīstamību tuvumā.
- Produktu nenovietot uz betona, asfalta vai jebkādas citas cietas virsmas.
- Ārpus telpām rotaļlietu nepieciešams novietot uz zāļāja vai citas līdzīgas mīkstas virsmas.
- Stiprināšanai var izmantot zemes enkurus, kuriem rotaļlietas apgāšanās bīstamības novēršanai jāatrodas pamatnes līmenī vai zem tā.
- Rotaļlietu nelietot liela vējā.
- Spēlējošos bērnus kā arī pašu rotaļlietu sargāt no ļoti lielas saules ekspozīcijas.
- Pēc montāžas beigām nepieciešams pārbaudīt vai visas daļas saskaņā ar instrukciju tika savienojumos iebīdītas līdz galam.
- Nepieciešams regulāri pārbaudīt mājiņas pareizu montāžu un nepieciešamības gadījumā skrūves pieskrūvēt.**
- Nepieciešams regulāri kontrolēt detaļu tehnisko stāvokli; ja kāda no daļām tiks bojāta vai būs ar asām šķautnēm, produktu nav ieteicams lietot līdz defekta likvidēšanas vai detaļas apmaiņas brīdim.**
- Neveicot augstāk uzrādītās kontroles rotaļlieta var radīt bīstamību.**

- Produkts ir noturīgs uz atmosfēras apstākļu iedarbību.

- Izgatavots no cieta polipropilēnu, piemērots atkārtotai pārstrādei un reciklingam.

Jautājumu gadījumā, lūdzam kontaktēties ar produkta Izplatītāja Klientu Apkalpošanas Daļu.

### **EST** **⚠** **HOIATUSED!**

- Toodet võib paigaldada, lahti monteerida ja hooldata üksnes täiskasvanu.**
- Kontrollige enne kasutamist alati toote turvalisust, stabiilsust ja paigaldamise korrektsust.**
- Ärge jätke last kunagi järelevalveta, mängivad lapsed vajavad alati täiskasvanu järelevalvet.**
- Ärge lubage lastel mängida ohtlikes või sellist tüüpi mänguasjadega mängimiseks ebasobivates kohtades, nn trepimademetel, katustel, treppide jms läheduses.
- Toode tuleb asetada ühetasasele, kõvale ja libisemiskindlale aluspinnale, vähemalt 2 meetri kaugusele mistahes esemest või takistusest, nt aiast, garaažist, elektrijuhtmetest, rippuvatest okstest jms.
- Vältige lahtist tuld ja muid tugevaid soojusallikaid, nn grill jms, mis paiknevad laste mängukoha läheduses.
- Ärge pange toodet kaldpindade, astmete, veehoidlate, tänava ja teiste ohtlike kohtade lähedusse.
- Ärge pange toodet betoonile, asfaldile või muule kõvale pinnale.
- Vältitingimustes tuleb mänguasi paigutada murule või muule pehmele alusele.
- Kinnitamiseks võib kasutada pinnaseankridu, mis tuleks paigaldada pinnase tasemele või allapoole, et piirata mänguasja ümberkukkumise ohtu.
- Ärge kasutage mänguasja suure tuulega.
- Kaitske mänguasjaga mängivaid lapsi ja mänguasja liiga tugeva päikesepaiste eest.
- Pärast paigaldamise lõppu tuleb kontrollida, kas kõik osad on lükatud lõpuni ühenduselementidesse vastavalt kasutusjuhendile.
- Kontrollige regulaarselt mängumaja paigalduse korrektsust ja vajadusel keerake kruvid kinni.**
- Regulaarselt tuleb kontrollida ka osade tehnilist seisundit; kui mõni elementidest on kahjustatud või selle ääred on teravad, ei tule toodet kasutada kuni vigade kõrvaldamiseni või osade asendamiseni uute vastu.**

**Eelpool mainitud kontrolli teostamata jätmisel võib mänguasi osutada ohtlikuks.**

- Toode on vastupidav ilmastikutingimustele.
- Toodetud püsivast polüpropüleenist, mida saab taaskasutada ja uuesti ringlusse võtta.

Küsimuste tekkimisel võtke ühendust toote Turustaja Klienditeeninduse osakonnaga.

### **UA** **⚠** **УВАГА!**

- Монтаж, демонтаж та обслуговування продукту повинні здійснюватися виключно дорослими.**

- Перед використанням завжди перевіряйте безпеку, стійкість виробу і точність його монтажу.**

- Забороняється залишати дитину без нагляду, діти, що граються, завжди вимагають**



**нагляду дорослих.**

- Забороняється дозволяти дітям гратися в небезпечних місцях, а також у місцях, що вважаються невідповідними для ігор такого роду іграшками, наприклад: поруч з платформами, дахами, сходами і т.п.
- Продукт повинен бути встановлений на рівній і не слизькій поверхні на відстані не менше 2 метрів від будь-якого об'єкта або перешкоди, наприклад, паркану, гаража, труб, електричних проводів, звисаючих гілок і т.п.
- Уникайте відкритого вогню та інших сильних джерел тепла, таких як гриль і т.д., розташованих у безпосередній близькості від місця ігор дітей.
- Не встановлювати іграшку поблизу схилів, сходинок, водойм, вулиць та інших загроз.
- Не встановлювати виріб на бетоні, асфальті або будь-якому іншому твердому покритті.
- На відкритому повітрі іграшка повинна встановлюватися на галявині або аналогічній м'якій основі.
- Для фіксації можна використовувати наземні анкери, які повинні бути розміщені на рівні землі або нижче, щоб зменшити ризик перекидання іграшки.
- Не використовуйте іграшку при сильному вітрі.
- Необхідний захист дітей, що граються з іграшкою, і самої іграшки від занадто великого впливу сонця.
- По закінченні складання необхідно перевірити, чи всі деталі повністю вставлені в з'єднувальні елементи згідно інструкції з монтажу.
- **Необхідно регулярно перевіряти правильність установки будиночку і, при необхідності, затягнути гвинти.**
- **Необхідно також регулярно перевіряти технічний стан деталей; у разі пошкодження будь-якої з деталей або появи гострих країв, не можна використовувати виріб до тих пір, поки дефект не буде усунутий або поки деталь не буде замінена новою.**

**Іграшка може становити небезпеку у разі невиконання такого контролю.**

- Продукт стійкий до атмосферних впливів.
- Виріб виготовлено з міцного поліпропілену, придатного для переробки та повторного використання.

В разі виникнення питань слід зв'язатись з Відділом Обслуговування Клієнта Дистриб'ютора продукту.

**RU ! ВНИМАНИЕ!**

- **Требуется сборка, разборка и обслуживание изделия исключительно взрослыми.**
- **Перед использованием всегда проверяйте безопасность, устойчивость изделия и точность его сборки.**
- **Запрещается оставлять ребенка без присмотра, играющие дети всегда требуют присмотра взрослых.**
- Запрещается позволять детям играть в опасных местах, а также в местах, считающихся неподходящими для игр такого рода игрушками, например: рядом с платформами, крышами, лестницами и т.п.
- Продукт должен быть установлен на ровной и не скользкой поверхности на расстоянии не менее 2 метров от любого объекта или препятствия, например, забора, гаража, труб, электрических проводов, свисающих веток и т.п.
- Избегайте открытого огня и других сильных источников тепла, таких как гриль и т.д., расположенных в непосредственной близости от места игр детей.
- Не устанавливайте игрушку вблизи склонов, ступенек, водоемов, улицы и других угроз.
- Не устанавливайте изделие на бетоне, асфальте или любом другом твердом покрытии.
- На открытом воздухе игрушка должна устанавливаться на лужайке или аналогичном мягком основании.
- Для крепления можно использовать грунтовые анкеры, которые нужно разместить на уровне земли или ниже, чтобы уменьшить риск опрокидывания игрушки.

- Не использовать игрушки при сильном ветре.
- Требуется защита детей, играющих с игрушкой, и самой игрушки от слишком большого воздействия солнца.
- По окончании сборки необходимо проверить, все ли детали полностью вставлены в соединительные элементы согласно инструкции по монтажу.
- **Необходимо регулярно проверять правильность установки домика и, при необходимости, затягивать болты.**
- **Необходимо также регулярно проверять техническое состояние деталей; в случае повреждения какой-либо из деталей или появления острых краев, нельзя использовать изделие до тех пор, пока дефект не будет устранен либо пока деталь не будет заменена новой.**

**Іграшка может представлять опасность в случае невыполнения такого контроля.**

- Продукт устойчив к атмосферным воздействиям.
- Изделие изготовлено из прочного полипропилена, пригодного для переработки и повторного использования.

Если у вас есть вопросы, пожалуйста, свяжитесь с отделом обслуживания клиентов дистрибьютора изделия.

**⚠ ! ВАЖНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!**

- **Изисква се монтаж, демонтаж и поддържане на продукт изключително от възрастно лице.**
- **Преди употреба винаги проверявайте безопасност, стабилност на продукта и коректност на монтаж.**
- **Никога не оставяйте детето без надзор, играещите деца винаги изискват надзор от страна на възрастно лице.**
- Не бива да разрешавате на децата да си играят на опасни места и на такива, които се смятат за неподходящи за игра с този тип играчки, напр. близо до стълбищни площадки, покриви, стълби и др.
- Поставете продукта върху равна и не хлъзгава повърхност, отдалечена най-малко с 2 метра от каквато и да е обект или пречка, напр. плет, гараж, тръби, електрически кабели, увиснали клони и др.
- Избягвайте открит пламък и други силни източници на топлина, като грил и др., намиращи се близо до мястото, където играят децата.
- Не поставяйте играчката близо до наклони, стъпала, водохранилища, улица и други опасни места.
- Не поставяйте продукта върху бетон, асфалт или каквато и да било друга твърда повърхност.
- Навън играчката трябва да се поставя върху трева или подобна мека основа.
- За закрепване могат да се използват почвени анкери, които трябва да бъдат поместени на нивото на основата или по-долу от нея за намаляване на опасност от преобръщане на играчката.
- Не употребявайте играчката при силен вятър.
- Пазете децата, играещи с играчката от много силно излагане на слънцето.
- След приключване на монтаж проверете дали всичките части са пхнати до края на съединителите съгласно инструкцията за монтаж.
- **Редовно проверявайте коректност на монтаж на къщичката и при необходимост затегнете винтовете.**
- **На редовен контрол подлежи също така техническото състояние на частите; ако някоя от частите се повреди или има остри ръбове, не употребявайте продукта до отстраняване на дефектите или до замяна на частите с нови.**

**При неизпълнение на горния контрол играчката може да съставя опасност.**

- Продуктът е устойчив на атмосферни условия.
- Изработен от устойчив полипропилен, обработван и възстановяване.

При въпроси свържете се с Отделение за клиентски сервиз на Дистрибутора на продукта.

Producent / Producer / Hersteller / Gyártó / Výrobce / Výrobca / Proizvajalec / Producător / Proizvođač / Proizvodač / Gamintojas / Ražotājs / Tootja /  
Виробник / Производител / Производител:  
KETER Hungary Kft., Zsong Völgy 2, H-4211 Ebes, Hungary

Dystrybutor / Distributor / Vertreiber / Forgalmazó / Distributor / Distributor / Distributor / Distributor / Distributor / Platintojas / Izplatītājs /  
Turustaja / Дистриб'ютор / Дистриб'ютор / Дистрибутор:  
KETER Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 212A, 02-486 Warsaw, Poland; mailing address: ul. Wrocławska 34, 76-200 Stupsk, Poland;  
KETER Hungary Kft., Zsong Völgy 2, H-4211 Ebes, Hungary

www.ketergroup.com

www.curver-lifestyle.com

